

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2011. november 8-i ítélete — Zhejiang kontra Tanács

(T-274/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Dömping — A Kínai Népköztársaságból és Ukrajnából származó vasalódeszkák behozatala — Piacgazdasági bánásmódban részesülő vállalkozás jogállása — Védelemhez való jog — Arra vonatkozó kötelezettségvállalási ajánlat — panaszosok személyi adatainak bizalmas kezelése”)

(2011/C 370/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd (Quzhou, Zhejiang, Kína) (képviselők: R. MacLean solicitor és Y. Melin ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J.-P. Hix és B. Driessen meghatalmazottak, segítőik: B. O'Connor solicitor és E. McGovern barrister)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Bizottság (képviselők: H. van Vliet és Talabér-Ritz K. meghatalmazottak); Vale Mill (Rochdale) Ltd (Rochdale, Egyesült Királyság); Pirola SpA (Mapello, Olaszország); és Colombo New Scal SpA (Rovagnate, Olaszország) (képviselők: G. Berrisch és G. Wolf ügyvédek)

Az ügy tárgya

A Kínai Népköztársaságból és Ukrajnából származó vasalódeszkák behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2007. április 23-i 452/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 109., 12. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben a rendelet dömpingellenes vámot vet ki a felperes által gyártott vasalódeszkák behozatalára.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a Kínai Népköztársaságból és Ukrajnából származó vasalódeszkák behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2007. április 23-i 452/2006/EK tanácsi rendelet) 1. és 2. cikkét megsemmisíti, amennyiben a Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd által gyártott vasalódeszkákra végleges dömpingellenes vámot vetnek ki és a kivetett ideiglenes vámot véglegesen beszedik.
2. Az Európai Unió Tanácsa maga viseli a saját költségeit, valamint a Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd részéről felmerült költségeket.
3. Az Európai Bizottság, a Vale Mill (Rochdale) Ltd, a Pirola SpA és a Colombo New Scal SpA maguk viselik költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 223., 2007.9.22.

A Törvényszék 2011. november 8-i ítélete –Walton kontra Bizottság

(T-37/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„A költségvetés végrehajtása — Behajtás — A követelések beszámítása — Visszaható hatály — A Törvényszék által hozott, a Bizottságot kártérítés és annak kamatai megfizetésére kötelező ítélet — Biztos, pénzbeli és esedékes követelés”)

(2011/C 370/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Robert Walton (Oxford, Egyesült Királyság) (képviselő: D. Beard barrister)

Alperes: Európai Bizottság (képviselő: J. Currall meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A felperesnek a Bizottsággal szemben fennálló 36 551,58 euró összegű tartozásának beszámítás útján való behajtásáról szóló, 2007. november 16-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék megsemmisíti a Bizottság 2007. november 16-i határozatát, mivel az a 2007. július 12. után keletkezett kamatok is belefoglalja a beszámított összegekbe.
2. A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 92., 2008.4.12.

A Törvényszék 2011. november 10-i ítélete — Elliniki Nafpigokataskevastiki és társai kontra Bizottság

(T-384/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Hajógyártás — A görög hatóságok által kártalanítási garancia formájában nyújtott támogatás — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Az állami támogatás fogalma — Az államnak való betudhatóság — Állami források — A magánbefektető kritériuma”)

(2011/C 370/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Elliniki Nafpigokataskevastiki AE Chartofylakeiou (Chaidari, Görögország), Howaldtswerke-Deutsche Werft GmbH (Kiel, Németország) és ThyssenKrupp Marine Systems AG (Hamburg, Németország) (képviselők: U. Soltész és C. von Köckritz ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn, M. Konstantinidis és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Trapeza Peiraios AE (Athén, Görögország) (képviselők: S. Pappas, I. Ktenidis és C. Apalagaki ügyvédek)

Az ügy tárgya

A Görögország által a Hellenic Shipyards SA vállalat javára nyújtott C 16/04 (korábbi NN 29/04, CP 71/02 és CP 133/05) támogatásról szóló, 2008. július 2-i 2009/610/EK bizottsági határozat (HL 2009. L 225., 104. o.) 16. cikkének megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. Az Elliniki Nafpigokataskevastiki AE Chartofylakeiou, a Howaldtswerke-Deutsche Werft GmbH és a ThyssenKrupp Marine Systems AG saját költségein kívül viseli az Európai Bizottság és a Trapeza Peiraios AE részéről felmerült költségeket is.

(¹) HL C 301., 2008.11.22.

A Törvényszék 2011. november 8-i ítélete — Idromacchine és társai kontra Bizottság

(T-88/09. sz. ügy) (¹)

(„Szerződésen kívüli felelősség — Állami támogatás — Hivatalos vizsgálati eljárás megindításáról szóló bizottsági határozat — Harmadik társaságnak kárt okozó megjegyzések — Magánszemélyek számára jogokat keletkeztető jogszabály kellően súlyos megsértése — Szolgálati titoktartási kötelezettség — Nem vagyoni károk — Vagyoni károk — Okozati összefüggés — Késedelmi és kompenzációs kamatok”)

(2011/C 370/37)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Idromacchine Srl (Porto Marghera, Olaszország); Alessandro Capuzzo (Mirano, Olaszország); Roberto Capuzzo (Mogliano Veneto, Olaszország) (képviselők: W. Viscardini és G. Donà ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Grespan és E. Righini meghatalmazottak, segítők: F. Ruggeri Laderchi ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az „Állami támogatás — Olaszország — Állami támogatás N 586/2003, N 587/2003, N 589/2003 és C 48/2004 (ex N 595/2003) — A három éves teljesítési határidő meghosszabbítása egy vegyianyag-szállító tartályhajó vonatkozásában — Felhívás észrevételek benyújtására az EK-Szerződés 88. cikke (2) bekezdésének megfelelően” című, 2004. december

30-i C(2002) 5426 végleges bizottsági határozatban valótlan információknak az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételével okozott állítólagos kár megtérítése iránti kereset.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot, hogy az Idromacchine Srl-t ért nem vagyoni károk megtérítéseként fizessen ez utóbbinak 20 000 eurót.
2. Az Idromacchine-nek fizetendő kártérítés összegét 2005. február 18-tól a jelen ítélet kihirdetésének napjáig terjedő időszakra kompenzációs kamattal kell növelni, melynek mértéke az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre megállapított kamatláb két ponttal növelt értéke.
3. Az Idromacchine-nek fizetendő kártérítés összegét a jelen ítélet kihirdetésének napjától a kártérítés teljes kifizetéséig késedelmi kamattal kell növelni, melynek mértéke az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre megállapított kamatláb két ponttal növelt értéke.
4. A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
5. A Bizottság viseli saját költségeit valamint köteles viselni az Idromacchine-nél, valamint A. Capuzzónál és R. Capuzzónál felmerült költségek kétharmadát, míg a felperesek saját költségeik egyharmadát viselik.

(¹) HL C 102., 2009.5.1

A Törvényszék 2011. november 10-i ítélete — Esprit International kontra OHIM — Marc O'Polo International (Zseben elhelyezett betű ábrázolása)

(T-22/10. sz. ügy) (¹)

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Zseben elhelyezett betű ábrázolásából álló ábrás közösségi védjegy bejelentése — Betűt ábrázoló korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2011/C 370/38)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Esprit International LP (New York, New York, Egyesült Államok) (képviselők: M. Treis és E.-M. Strobel ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: kezdetben S. Schöffner, később G. Schneider meghatalmazottak)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Marc O'Polo International GmbH (Stephanskirchen, Németország) (képviselők: A. Gaul, V. Spitz, T. Golda és S. Kirschstein-Freund ügyvédek)